



# Что такое письменный перевод?



**ОЖИДАНИЕ**



**РЕАЛЬНОСТЬ**

# Основные виды письменного перевода

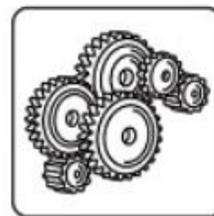
---



Медицинский  
перевод



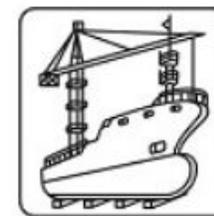
Художественный  
перевод



Технический  
перевод



Юридический  
перевод



Научно-  
технический  
перевод



Таможенный  
перевод



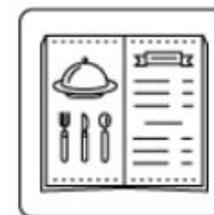
Перевод сайтов



Перевод игр



Перевод  
этикеток



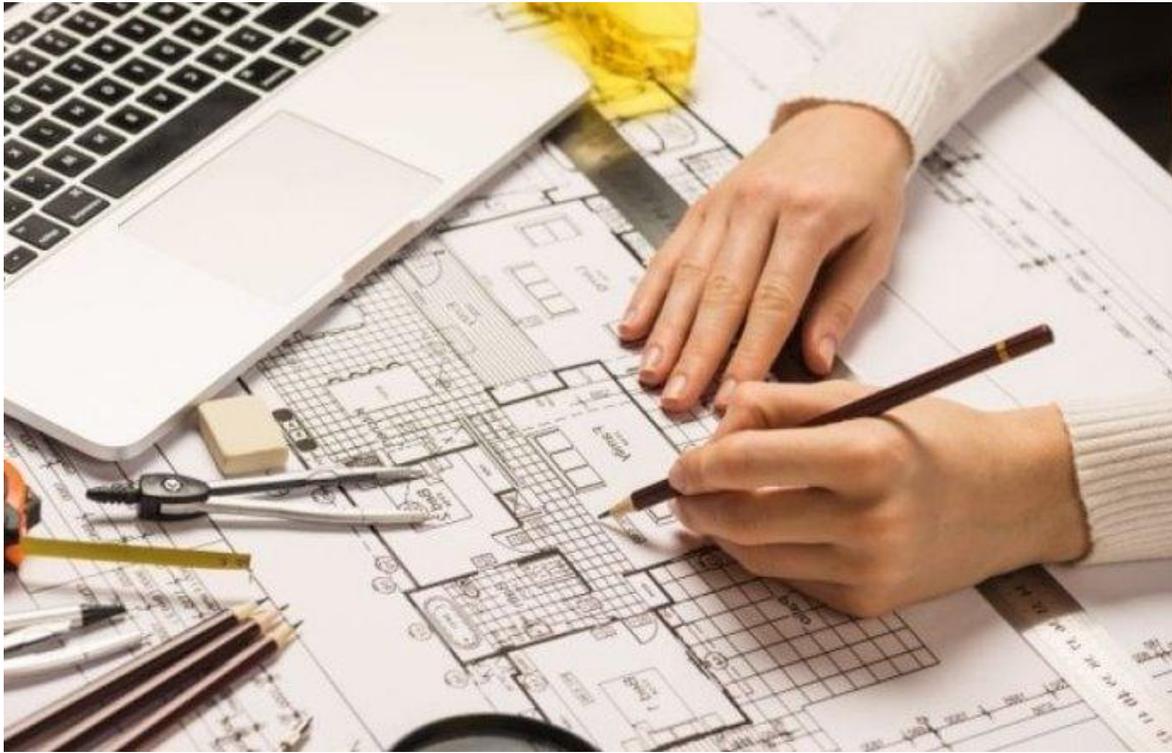
Перевод  
ресторанных  
меню

# Художественный перевод

---

Handwritten text in a cursive script, likely a translation or artistic rendering, visible on the page being written on.





**Научно-технический**

---

научтех

---

# ВИДЫ

---



**Статья.**



**Отчет о  
результатах  
исследования.**



**Монография.**



**Диссертация.**



**Учебник.**

особенности  
грамматики научного  
стиля русского и  
английского языка

---



# важность перевода терминов



## ТÉРМИН

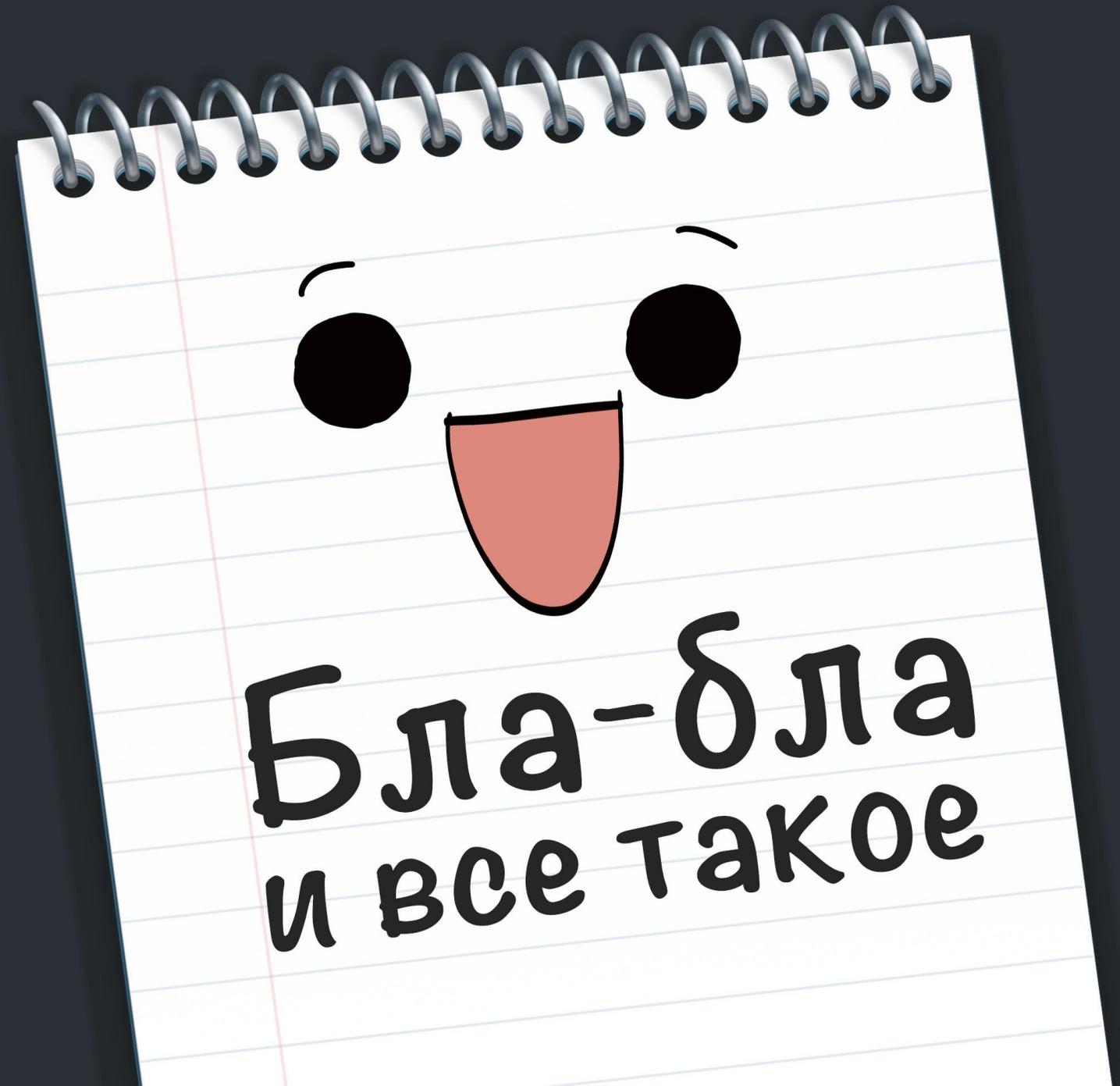
*Мужской род*

Слово или словосочетание, являющееся названием определённого понятия какой-н. специальной области науки, техники, искусства.

"Технические термины"

Примеры  
избыточной  
конкретики

---



Бла-бла  
и все такое

# Нюансы перевода художественных ТЕКСТОВ

---

# Перевод поэтических произведений

---



